

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|--|--|---|---|--|--|--|
| Stellen Sie sicher, dass der Leuchtstern ordnungsgemäß an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist und dass das Kabel nicht beschädigt ist. | Make sure that the light star is properly connected to a suitable power source and that the cable is not damaged. | Assurez-vous que l'étoile lumineuse est correctement connectée à une source d'alimentation appropriée et que le câble n'est pas endommagé. | Assicurarsi che la stella luminosa sia collegata correttamente a una fonte di alimentazione adeguata e che il cavo non sia danneggiato. | Zorg ervoor dat de gloeister goed is aangesloten op een geschikte stroombron en dat de kabel niet beschadigd is. | Asegúrese de que la estrella luminosa esté conectada correctamente a una fuente de alimentación adecuada y que el cable no esté dañado. | Ujistě se, že je žhavící hvězda správně připojena k vhodnému zdroji napájení a že kabel není poškozen. | Provjerite je li svjetleća zvijezda pravilno spojena na odgovarajući izvor napajanja i je li kabel oštećen. | Prepričajte se, da je žareča zvezda pravilno priključena na ustrezni vir napajanja in da kabel ni poškodovan. | Győződjön meg arról, hogy a világító csillag megfelelően csatlakozik a megfelelő áramforráshoz, és hogy a kábel nem sérült-e meg. |
| Verwenden Sie bei der Installation des Leuchtsterns im Freien nur witterfeste Verlängerungskabel und Steckdosen, um die Sicherheit zu gewährleisten. | When installing the light star outdoors, use only weatherproof extension cords and sockets to ensure safety. | Lorsque vous installez l'étoile lumineuse à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges et des prises résistantes aux intempéries pour garantir la sécurité. | Quando si installa la stella luminosa all'aperto, utilizzare solo prolunghe e prese resistenti alle intemperie per garantire la sicurezza. | Gebruik bij installatie van de Light Star buiten alleen weerbestendige verlengsnoeren en stopcontacten om de veiligheid te garanderen. | Al instalar la estrella luminosa en exteriores, utilice únicamente cables de extensión y enchufes resistentes a la intemperie para garantizar la seguridad. | Při venkovní instalaci světelné hvězdy používejte pro zajištění bezpečnosti pouze prodlužovací kably a zásuvky odolné proti povětrnostním vlivům. | Prilikom postavljanja svjetleće zvijezde na otvorenom, koristite samo produžne kabele i utičnice otporne na vremenske uvjete kako biste osigurali sigurnost. | Pri nameščanju svetlobne zvezde na prostem uporabljajte samo podaljške in vtičnice, odporne na vremenske vplive, da zagotovite varnost. | Ha a fénycsillagot szabadban telepít, a biztonság érdekében csak időjárásálló hosszabbítót és aljzatot használjon. |
| Lassen Sie den Leuchtstern niemals unbeaufsichtigt brennen, insbesondere wenn er mit Kerzen oder heißen Glühbirnen betrieben wird. | Never leave the glow star burning unattended, especially when it is operated with candles or hot light bulbs. | Ne laissez jamais l'étoile lumineuse brûler sans surveillance, surtout lorsqu'elle est alimentée par des bougies ou des ampoules chaudes. | Non lasciare mai la stella luminosa accesa incustodita, soprattutto se alimentata da candele o lampadine calde. | Laat de Glow Star nooit onbeheerd branden, vooral niet wanneer deze wordt aangedreven door kaarsen of hete gloeilampen. | Nunca deje la estrella luminosa encendida desatendida, especialmente cuando se alimenta con velas o bombillas calientes. | Nikdy nenechávejte zářící hvězdu hořet bez dozoru, zvláště když je napájena svíčkami nebo horkými žárovkami. | Nikada ne ostavljajte svjetleću zvijezdu da gori bez nadzora, posebno ako je napajana svijećama ili vrućim žaruljama. | Žareče zvezde nikoli ne pustite bez nadzora, še posej, če jo napajajo sveče ali vroče žarnice. | Soha ne hagyja felügyelet nélkül égni a világító csillagot, különösen, ha gyertyákról vagy forró izzókról működik. |
| Stellen Sie den Leuchtstern nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder in Bereichen auf, die leicht Feuer fangen können. | Do not place the glow star near flammable materials or in areas that can easily catch fire. | Ne placez pas l'étoile lumineuse à proximité de matériaux inflammables ou dans des zones susceptibles de prendre facilement feu. | Non posizionare la stella luminosa vicino a materiali infiammabili o in aree che possono facilmente prendere fuoco. | Plaats de gloeister niet in de buurt van brandbare materialen of op plaatsen die gemakkelijk vlam kunnen vatten. | No coloque la estrella luminosa cerca de materiales inflamables o en áreas que puedan incendiarse fácilmente. | Neumíšťujte žhavící hvězdu do blízkosti hořlavých materiálů nebo do oblastí, které mohou snadno vzplanout. | Ne stavljajte svjetleću zvijezdu blizu zapaljivih materijala ili na mesta koja se lako mogu zapaliti. | Žareče zvezde ne postavljajte u bližino vnetljivih materialov ali na območja, kjer se lahko hitro vname. | Ne helyezze a világító csillagot gyúlékony anyagok közelébe vagy olyan helyre, ahol könnyen meggyulladhat. |
| Halten Sie den Leuchtstern außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, um Unfälle zu vermeiden. | Keep the glow star out of the reach of small children to avoid accidents. | Gardez l'étoile lumineuse hors de portée des jeunes enfants pour éviter les accidents. | Tenere la stella luminosa fuori dalla portata dei bambini piccoli per evitare incidenti. | Houd de gloeister buiten het bereik van kleine kinderen om ongelukken te voorkomen. | Mantenga la estrella luminosa fuera del alcance de los niños pequeños para evitar accidentes. | Uchovávejte svítící hvězdu mimo dosah malých dětí, abyste předešli nehodám. | Držite svjetleću zvijezdu izvan dohvata male djece kako biste izbjegli nezgode. | Svetlečo zvezdo hraničte izven dosega majhnih otrok, da preprečite nesrečo. | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a világító csillagot kisgyermekektől. |
| Achten Sie darauf, dass Kinder den Leuchtstern nicht unbeaufsichtigt berühren oder damit spielen, insbesondere wenn er heiß oder elektrisch betrieben ist. | Make sure that children do not touch or play with the glow star unsupervised, especially when it is hot or electrically operated. | Assurez-vous que les enfants ne touchent pas ou ne jouent pas avec l'étoile lumineuse sans surveillance, surtout si elle est chaude ou fonctionne électriquement. | Assicurarsi che i bambini non tocchino o giochino con la stella luminosa senza sorveglianza, soprattutto se è calda o funziona elettricamente. | Zorg ervoor dat kinderen de gloeister niet zonder toezicht aanraken of ermee spelen, vooral niet als deze heet is of elektrisch wordt bediend. | Asegúrese de que los niños no toquen ni jueguen con la estrella luminosa sin supervisión, especialmente si está caliente o funciona eléctricamente. | Zajistěte, aby se děti bez dozoru nedotýkaly žhnoucí hvězdy a nehrály si s ní, zvláště pokud je horká nebo je elektricky ovládaná. | Pobrinite se da djeca ne dodiruju svjetleću zvijezdu niti se igraju s njom bez nadzora, osobito ako je vruća ili ima električni pogon. | Prepričajte se, da se otroci žareče zvezde ne dotikajo ali se z njo nadzorovan igrajo, še posej, če je vroča ali deluje na električni pogon. | Ügyeljen arra, hogy a gyerekek felügyelet nélkül ne érintsek meg a világító csillagot, és ne játszanak vele, különösen akkor, ha az forró vagy elektromosan működik. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Verkabelung und den Zustand des Leuchtsterns, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert und keine Beschädigungen aufweist. | Regularly check the wiring and condition of the light star to ensure that it is working properly and is not damaged. | Vérifiez régulièrement le câblage et l'état de l'étoile lumineuse pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement et qu'elle ne présente aucun dommage. | Controllare regolarmente il cablaggio e le condizioni della stella luminosa per assicurarsi che funzioni correttamente e non presenti danni. | Controleer regelmatig de bedrading en de staat van de lichtster om er zeker van te zijn dat deze goed werkt en geen schade heeft. | Verifique periódicamente el cableado y el estado de la estrella de luz para asegurarse de que esté funcionando correctamente y no tenga daños. | Pravidelně kontrolujte kabeláž a stav světelné hvězdy, abyste se ujistili, že funguje správně a není poškozená. | Redovito provjeravajte kabeláž i stanje svjetleće zvijezde kako biste bili sigurni da ispravno radi i nema oštećenja. | Redno preverjajte napeljavjo in stanje svetlobne zvezde, da se prepričate, da pravilno deluje in ni poškodovana. | Rendszeresen ellenőrizze a fénycsillag vezetékezését és állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik és nincs-e sérülés. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|--|--|--|--|---|---|---|---|--|
| Die Darstellung der Farben kann je nach Bildschirmeinstellungen oder Druckverfahren variieren. Es wird empfohlen, vor dem Kauf eine Musterprobe anzufordern, um sicherzustellen, dass die gewünschte Farbwirkung erzielt wird. | The appearance of colors may vary depending on screen settings or printing process. It is recommended to request a sample before purchasing to ensure that the desired color effect is achieved. | La représentation des couleurs peut varier en fonction des paramètres de votre écran ou du processus d'impression. Il est recommandé de demander un échantillon avant d'acheter pour garantir l'obtention de l'effet de couleur souhaité. | La rappresentazione dei colori può variare a seconda delle impostazioni dello schermo o del processo di stampa. Si consiglia di richiedere un campione prima dell'acquisto per garantire il raggiungimento dell'effetto cromatico desiderato. | De weergave van kleuren kan variëren afhankelijk van uw scherminstellingen of drukproces. Om er zeker van te zijn dat het gewenste kleureffect wordt bereikt, raden wij u aan om vóór de aankoop een monster aan te vragen. | La representación de los colores puede variar según la configuración de la pantalla o el proceso de impresión. Se recomienda solicitar una muestra antes de comprar para asegurarse de lograr el efecto de color deseado. | Reprezentace barev se může lišit v závislosti na nastavení obrazovky nebo procesu tisku. Před nákupem se doporučuje vyžádat si vzorek, abyste zajistili dosažení požadovaného barevného efektu. | Predstavljanje boja može varirati ovisno o postavkama vašeg zaslona ili postupku ispisa. Preporuča se da zatražite uzorak prije kupnje kako biste osigurali postizanje željenog efekta boje. | Predstavljanje boja može varirati ovisno o postavkama vašeg zaslona ili postupku ispisa. Preporuča se da zatražite uzorak prije kupnje kako biste osigurali postizanje željenog efekta boje. | A színek megjelenítése a képernyő beállításaitól vagy a nyomtatási folyamatról függően változhat. A kívánt színhatás elérése érdekében ajánlatos vásárlás előtt mintát kérni. |
| Einige Farbstoffe oder Materialien, die zur Herstellung von Produkten in der Farbwelt "klassisch Rot-Gold" verwendet werden, könnten allergische Reaktionen bei empfindlichen Personen auslösen. Bitte überprüfen Sie die Inhaltsstoffe und konsultieren Sie bei Bedenken einen | Some dyes or materials used to make products in the "classic red-gold" color scheme may cause allergic reactions in sensitive individuals. Please check the ingredients and consult a professional if you have any concerns. | Certains colorants ou matériaux utilisés pour fabriquer des produits dans l'univers des couleurs « rouge-or classique » pourraient provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Veuillez vérifier les ingrédients et consulter un professionnel si vous avez des inquiétudes. | Alcuni coloranti o materiali utilizzati per realizzare prodotti nel mondo dei colori "classico rosso-oro" potrebbero causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. Si prega di controllare gli ingredienti e consultare un professionista in caso di dubbi. | Sommige kleurstoffen of materialen die worden gebruikt om producten te maken in de 'klassieke rood-gouden' kleurenwereld kunnen bij gevoelige mensen allergische reacties veroorzaken. Controleer de ingrediënten en raadpleeg een professional als u zich zorgen maakt. | Algunos tintes o materiales utilizados para fabricar productos en el mundo del color "clásico rojo-dorado" podrían causar reacciones alérgicas en personas sensibles. Verifique los ingredientes y consulte a un profesional si tiene alguna inquietud. | Některá barviva nebo materiály používané k výrobě produktů v „klasickém červeno-zlatém“ barevném světě mohou u citlivých lidí vyvolat alergické reakce. Zkontrolujte prosím ingredience a pokud máte nějaké obavy, poradte se s odborníkem. | Neke boje ili materijali koji se koriste za izradu proizvoda u "klasičnom crveno-zlatnom" svijetu boja mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih ljudi. Provjerite sastojke i obratite se stručnjaku ako imate bilo kakvih nedoumica. | Neke boje ili materijali koji se koriste za izradu proizvoda u "klasičnom crveno-zlatnom" svijetu boja mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih ljudi. Provjerite sastojke i obratite se stručnjaku ako imate bilo kakvih nedoumica. | A „klasszikus vörös-arany” színvilágú termékek előállításához használt egyes színezékek vagy anyagok allergiás reakciókat válthatnak ki érzékeny emberekben. Kérjük, ellenőrizze az összetevőket, és ha aggályai vannak, forduljon szakemberhez. |